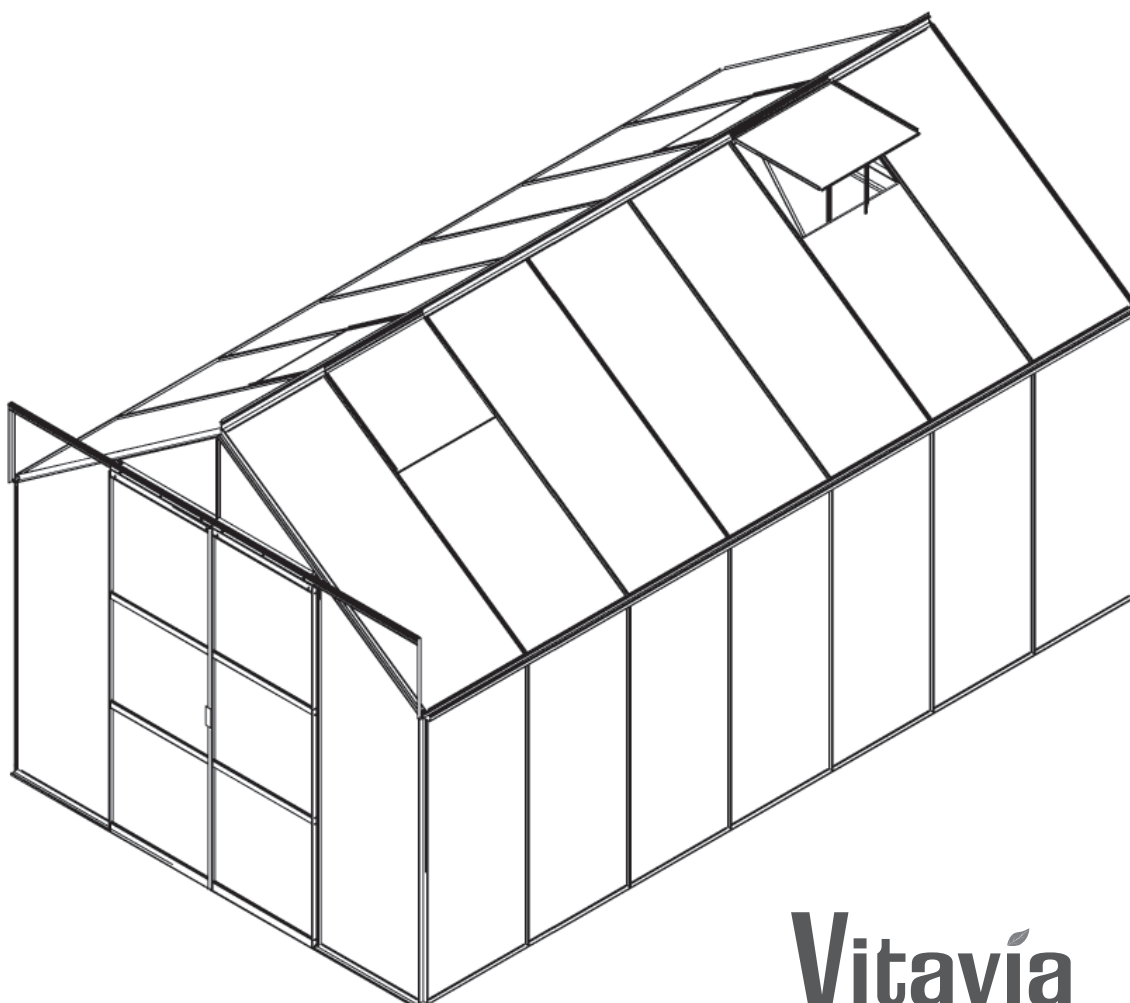


Assembly instructions

(D) Montageanleitung

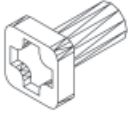
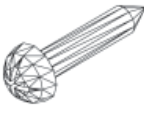
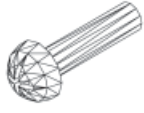
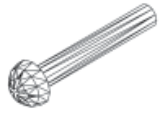
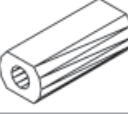
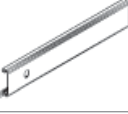
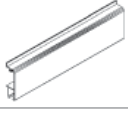
(F) Notice de Montage

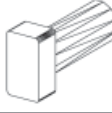
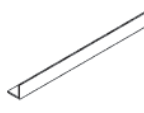
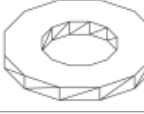
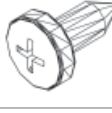
(DK) Montagevejledning



Vitavía
– makes living grow

MERKUR/NEPTUNE DD KIT 1

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity
1001		1 & 2	M6 x 12	6
1002		1 & 2	M6	13
1003		2	3.5 x 16	26
1004		2	M4 x 16	2
1005		1	M6 x 40	2
1007		2	M4	2
1009		2	Ø6/4	2
1010		1	32	2
1011		3	70	12
1014		2	20	4
1015		2	22	2
1020		3	3000	1
1047		1	1257	1
1059		2	621	1
1060		2	621	1

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity
1061		2	621	2
1062		2	613	1
1111		2	37	1
1112		2	7.2	1
1113		2	26	1
2001		-	M6 x 12	5
2005		2	100	1
2006		2	10	2
2043		1	423	2
2096		1	619	1
2097		1	619	1
3098		2	1760	1
3099		2	1760	1
6083		3	Ø10/5	3
6084		3	3.5 x 9	3

Assembly Instructions

Please use protective gloves - Sharp edges and corners can cause injury. **Broken glass is a safety hazard** - always dispose of with care.

Important! When assembling polycarbonate glazing the UV-resistant side is indicated by a plastic folio and printing at the edge. **This side must face outside.** Remove the folio before positioning in the profiles. If there are no markings on the glazing then the direction of assembly is not important.

Note! If desired, it is possible to seal the greenhouse at the edges using silicone. Silicone is not included.

Diagrams in a single frame show the view from inside the greenhouse. Those enclosed in a double frame show the view from outside the greenhouse.

Please check that all listed parts are included!

1. Remove existing door and lay to the side. Remove pane 1a and bars (1047), (3096), (3097), (3101) taking care not to damage bars, bolts or the polycarbonate pane. In the event that a bolt is damaged, it can be replaced by inserting an included cropped head bolt (2001) into the bolt channel in the bar. Assemble bars (2096) and (2097) (1.1) (1.2).

Assemble both existing and provided bar (1047) from outside as shown.

Attach bars (2043) between the eaves and bar (1047) using bolt (1001) and nut (1002) at bar (1047) end (1.3), and nut (1002), bolt (1005) and spacer (1010) at the eave end (1.4) (1.5).

2. Attention: Do not stand the assembled doors on the door gliders (1014) to avoid damaging them.

Unscrew bar (3058) from one side of the existing door.

Push the door gliders (1014) onto both ends of door bars (1060) (2.1).

Assemble the doors as shown taking note of the correct placement of side bars (3098) and (3099) (2.1) - (2.3).

Connect door rollers (1015) to the door bar (1062) using bolt (1004), washer (1009) and nut (1007) (2.4). Bolt door bar (1062) to upper bar (1059) (2.3).

Connect the door fixer (1111) as shown.

The door rollers can now slide into door runner bars (1047) (2.6) (2.7). Please ensure that the door gliders are also running on the bottom track (2.5). Once the doors are correctly in place, connect a nut and bolt into the end of door runner bars (1047) as door stoppers.

Adjust the doors so that they move freely.

3. Please note the already mentioned safety precautions.

Press the glazing seals (1020) onto the aluminium profiles (3.1) (3.2) and cut to length.

Cut the removed polycarbonate pane (3.3) and position panes as shown, fixing in place using glazing spring clips (1011) (3.2).

**(For Merkur/Neptune models with glass panes: glass panes must be ordered separately)*

To give polycarbonate panes extra stability it is recommended to connect them to the bottom of the aluminium profile, in the middle of each pane, with a screw (6084) and washer (6083) (3.4). To achieve this it is necessary to drill a 2mm hole through pane and aluminium profile. The drill is not included.

Aufbaubeschreibung

Bei der Montage sollten Sie immer Handschuhe tragen. Gesplittertes Glas kann zu Verletzungen führen – bitte vorsichtig damit hantieren.

Wichtig! Bei der Polycarbonat Verglasung muss die mit Folie versehene UV- beständige Seite nach außen zeigen. Entfernen Sie die Folie, bevor Sie die Profile montieren. Wenn keine Kennzeichnung auf der Verglasung ist, ist es egal, welche Seite nach außen zeigt.

Wenn Sie es wünschen, können Sie das Gewächshaus an den vorhandenen Fugen mit Silikon abdichten. Das Silikon gehört nicht zum Lieferumfang.

Alle Zeichnungen sind von der Innenseite des Hauses gesehen abgebildet, mit Ausnahme der Abbildungen, die in einem Doppelrahmen dargestellt sind. Diese beschreiben die Außenansicht.

Bitte anhand der Teilleiste kontrollieren, ob alle Teile beiliegen!

1. Die bereits eingebaute Tür und die Hohlkammerplatte 1a herausnehmen und an die Seite legen. Die Profile (1047), (3096), (3097) und (3101) demonstrieren und darauf achten, dass weder die Profile noch die Schrauben beschädigt werden. Falls eine Schraube beschädigt werden sollte, kann sie ersetzt werden durch Einschieben einer abgeschnittenen Schraube (2001) in den Schraubenkanal.

Die Profile (2096) und (2097) (1.1.) (1.2.) befestigen.

Von außen beide Profile, das bereits vorhandene und das beiliegende Profil (1047), wie in der Abbildung gezeigt, montieren.

Die Türspurstützen (2043) zwischen Traufe und Profil (1047) mittels Schrauben (1001) und Muttern (1002) am Profilende (1047)(1.3) befestigen und Schraube (1002), Mutter(1005) und Abstandshalter (1010) am Traufenende befestigen (1.4) (1.5).

2. Achtung: Um Beschädigungen zu vermeiden, die zusammengebauten Türen nicht auf die Türgleiter (1014) stellen.

Das Profil (3058) von einer Seite der bereits vorhandenen Tür losschrauben.

Die Türgleiter (1014) auf beide Endstücke der Türprofile (1060)(2.1) schieben.

Die Türen wie abgebildet montieren und dabei auf die korrekte Positionierung der Seitenprofile (3098) und (3099) (2.1)-(2.3) achten.

Die Türrollen (1015) mit dem Türprofil (1062) verbinden mittels Schrauben (1004), Unterlegscheiben (1009) und Muttern (1007) (2.4). Türprofil (1062) an dem oberen Profil (1059)(2.3) anschrauben. Den Türfeststeller (1111) wie abgebildet montieren.

Die Türrollen können jetzt in die Türlaufschienen (1047)(2.6) geschoben werden. Bitte darauf achten, dass die Türgleiter auch das Bodenprofil umschließen (2.5). Türgleiter nicht hineinlegen. Sobald die Türen richtig positioniert sind, eine Schraube und Mutter am Ende der Türlaufschiene (1047) als Türstopper anbringen. Die Türen justieren bis sie frei laufen.

3. Drücken Sie den Verglasungsstreifen (1020) auf die Stege der senkrechten Aluminiumprofile (3.1). Schneiden Sie die zur Seite gelegte Hohlkammerplatte 1a nach den Angaben der Tab. 3.3. Bei Modellen mit Echtverglasung muss das Glas gesondert bestellt werden. Die Verglasung wie in der Abbildung gezeigt einsetzen und mit Hilfe der Glasfederklammern (1011) (3.2) befestigen.

Um den Hohlkammerplatten zusätzliche Stabilität zu geben, wird empfohlen, sie mit dem unteren Aluminiumprofil zu verbinden, und zwar jeweils in der Mitte jeder Hohlkammerplatte mittels Schraube (6084) und Unterlegscheibe (6083) (3.4). Um dieses zu erreichen, ist es notwendig, durch Hohlkammerplatte und Aluminiumprofil ein Loch von 2 mm zu bohren. Der Bohrer gehört nicht zum Lieferumfang.

Notice De Montage

Portez toujours des gants lorsque vous maniez des plaques de polycarbonate ou du verre. Les bords tranchants peuvent entraîner des blessures. On peut aussi se blesser avec les bords et coins tranchants des profilés en aluminium, il faut donc là encore toujours porter des gants !

Important ! Le côté traité anti-UV est indiqué sur le film plastique de protection.

Ce côté se monte vers l'extérieur. Oter le film de protection juste avant de poser la plaque.

Note! Les verres peuvent être fixés avec du silicone (non fourni).

Tous les plans sont représentés de l'intérieur de la serre, à l'exception des figures représentées dans un double cadre, qui montrent une vue externe.

Avant de commencer le montage de votre châssis, vérifiez que les pièces énumérées dans la liste sont au complet.

1. Enlever la porte existante. Enlever les profilés (1047), (3096), (3097) et (3001) en prenant soins de ne pas les endommager, ainsi que les boulons et écrous et le polycarbonate. Si un boulon est abîmé, vous pouvez le remplacer par un boulon à tête coupé (2001).

Assembler les profilés (2096) et (2097) (1.1) (1.2).

Assembler les profilés (1047) existant et celui fourni, de l'extérieur comme montré.

Fixer le profilé (2043) avec le boulon (1001) et l'écrou (1002) au profilé (1047) (1.3), et avec l'écrou (1002) et le boulon (1005) et l'entretoise (1010) (1.4) (1.5).

2. **Attention : Ne pas laisser les portes assemblées sur les coulisseaux en plastique (1014) afin de ne pas les endommager.**

Démonter le profilé (3058) d'un côté de la porte existante.

Coulisser les coulisseaux de porte (1014) aux 2 extrémités des profilés (1060) (2.1).

Assembler les portes sans oublier de monter les profilés (3098) et (3099) au bon emplacement (2.1) (2.3).

Assembler les roulettes (1015) sur le profilé (1062) avec le boulon (1004), la rondelle (1009) et l'écrou (1007) (2.4).

Fixer le profilé de porte (1062) sur le profilé (1059) (2.3). Mettre le loquet de porte (1111).

Insérer les roulettes de porte dans le rail de porte (1047) (2.6) (2.7). Assurez-vous que les coulisseaux de porte soient bien positionnés sur le rail (2046) (2.5).

Une fois que les portes sont en place, mettre un boulon et un écrou sur le profilé (1047) pour éviter que les portes sortent du rail.

Ajuster les portes pour qu'elles coulisent aisément.

3. Veuillez suivre les consignes de sécurité évoquées précédemment. Mettre le joint (1020) sur les profilés (3.1) (3.2) et le couper à la bonne longueur.

Couper la plaque en polycarbonate démontée (3.3) et la mettre en place à l'aide des clips (1011) (3.2).

*(Pour les Merkur / Neptune en verre, les verres de porte doivent être commandés séparément).

Pour rigidifier les plaques en polycarbonate, il est recommandé de fixer le milieu du bas des plaques sur le profilé en aluminium avec une vis (6084) et une rondelle (6083) (3.4). Pour cela il faut percer un trou de 2 mm dans la plaque en polycarbonate et dans le profilé en aluminium. (foret non fourni).

Positionner les verres et fixer les avec les clips (1011) (3.2).

Monteringsvejledning

De bør altid bruge handsker, når De arbejder med polycarbonatplader eller glas. Skarpe kanter kan forårsage skader. Der kan også forekomme skarpe kanter på kanter og hjørner på aluminiumsprofiler. Her bør De også bære handsker.

Vær opmærksom på at vende den UV-beskyttede side af polycarbonatpladerne udad. Den UV-beskyttede side er markeret v.h.j.a. teksten på plasticfilmen.

Husk at fjerne filmen inden montage. Hvis det ikke er angivet hvilken side, der er UV-beskyttet, er det lige meget hvilken side, der vendes udad.

Før De begynder at samle Deres drivhus, kontroller venligst efter indholdsfortegnelsen, at alle dele er medleveret.

1. Fjern den eksisterende dør og læg delene til side. Fjern profilerne (1047), (3096), (3097) og (3101) uden at beskadige hverken dem eller bolte og møtrikker. Hvis en bolt beskadiges kan den erstattes af en bolt med affilet hoved (2001).

Monter de vandrette profiler (2096) og (2097), se (1.1) og (1.2).

Monter både den oprindelige og den nye profil (1047) udefra som vist på den store illustration og på (1.3).

Forbind dørstøtteprofil (2043) med profil (1047) og hjørnet af drivhuset ved hjælp af bolt (1011), møtrik (1002) og afstandsbøsning (1010), se tegning (1.3), (1.4) og (1.5).

2. **NB!** Undgå at stille den samlede dør på dørgliderne (1014).

Afmonter den lodrette profil (3058) fra den oprindelige dør.

Tryk dørglider (1014) fast på enderne af dørprofil (1060), se (2.1).

Døren samles som vist på tegningen. Vær opmærksom på at placere dørprofil (3098) og (3099) korrekt ind mod midten af døråbningen, se (2.1) – (2.3).

Inderste lodrette dørskinne er set indefra på højre side (3098). Til venstre side anvendes (3099).

Skrue dørhjul (1015) på køreskinnen (1062) med 4 mm skruer (1004), skiver (1009) og møtrikker (1007) (2.4).

Hjulskinne (1062) skrues på øverste dørskinne (1059) (4.3).

Monter dørlås (1111) som vist i cirklen.

Skub hjulskinne (1062) ind i dørgliderskinne (1047), se (2.6) og (2.7). Sørg for, at nederste dørskinne kører på bundskinnen, se (2.5).

Når dette er gjort, monteres en bolt og møtrik som dørstop i begge ender af dørgliderskinne (1047).

Juster hjulskinne (1062), så døren kører let.

3. Tryk gummiliste (1020) på aluminiumsprofilerne (3.1) og (3.2) og skær til i ret længde.

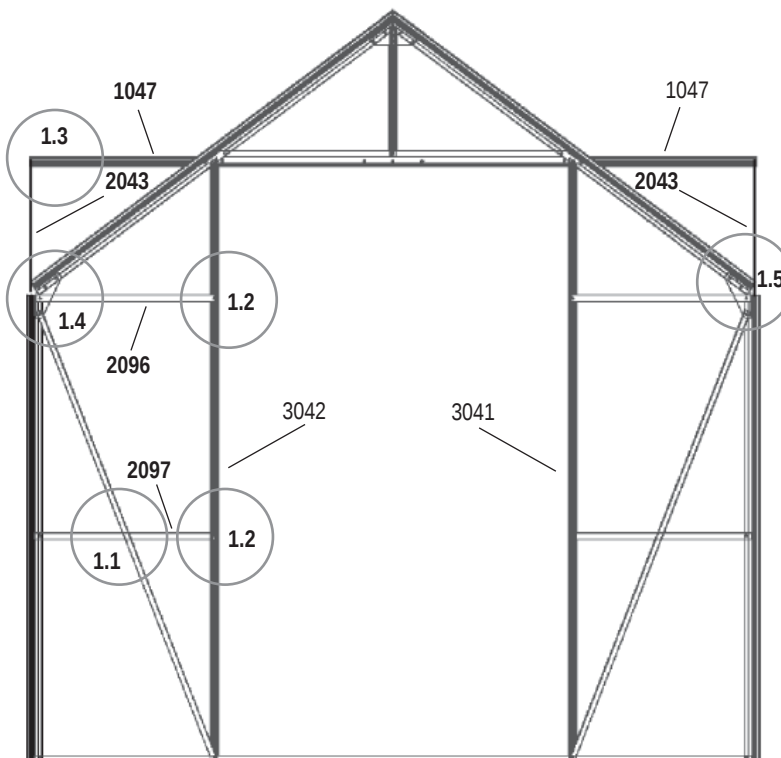
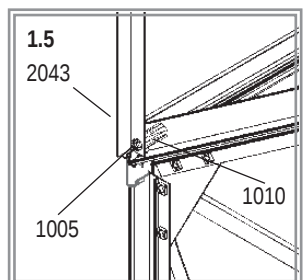
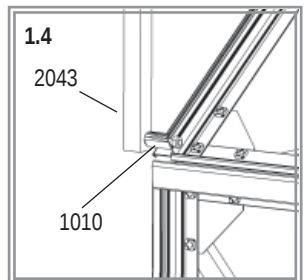
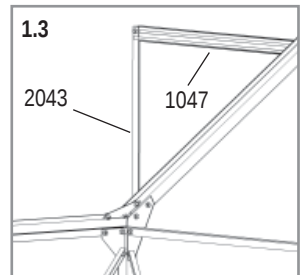
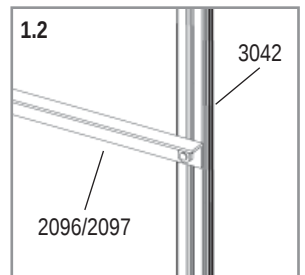
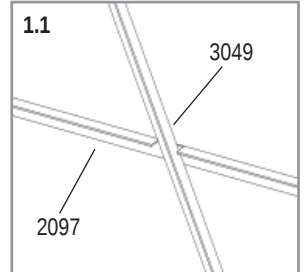
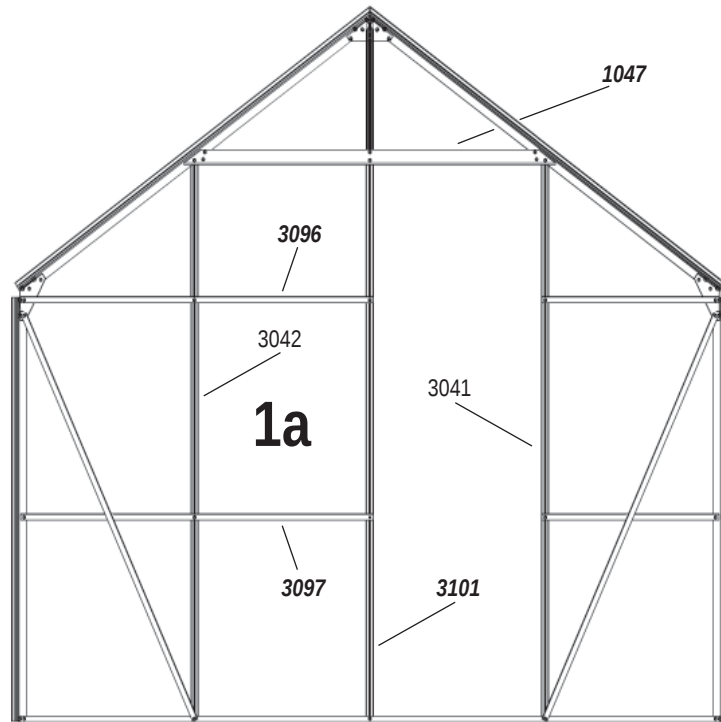
Glassene anbringes som vist på tegningen og fastgøres med clips (1011), se (3.2).

Tabel (3.3) indeholder en oversigt over størrelserne på de glasstykker/polycarbonatplader, der skal anvendes i dørene. De bedes venligst se bort fra tegning (3.4), da denne henviser til en løsning, der ikke anvendes i lande, der betjenes af OPJ A/S. I stedet fastgøres polycarbonatpladerne med de medfølgende plasticlister.

1

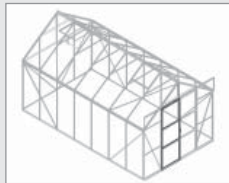


1001	2x	
1002	4x	
1005	2x	
1010	2x	
1047	1x	
2043	2x	
2096	1x	
2097	1x	



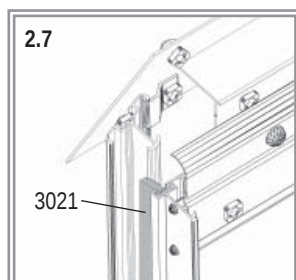
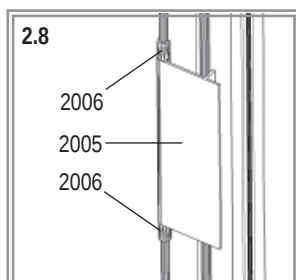
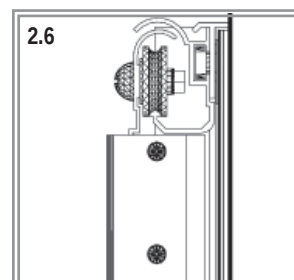
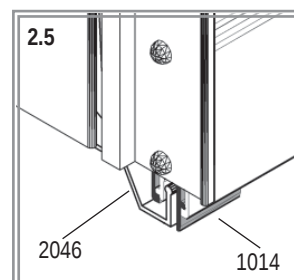
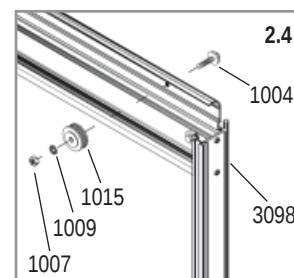
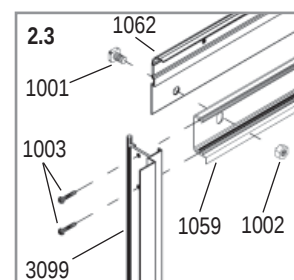
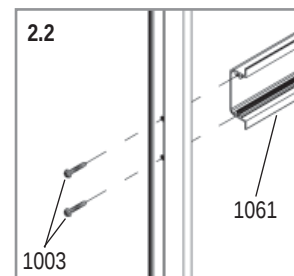
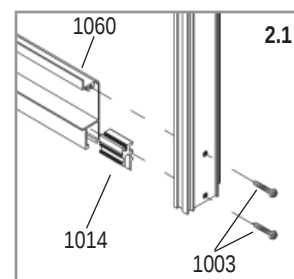
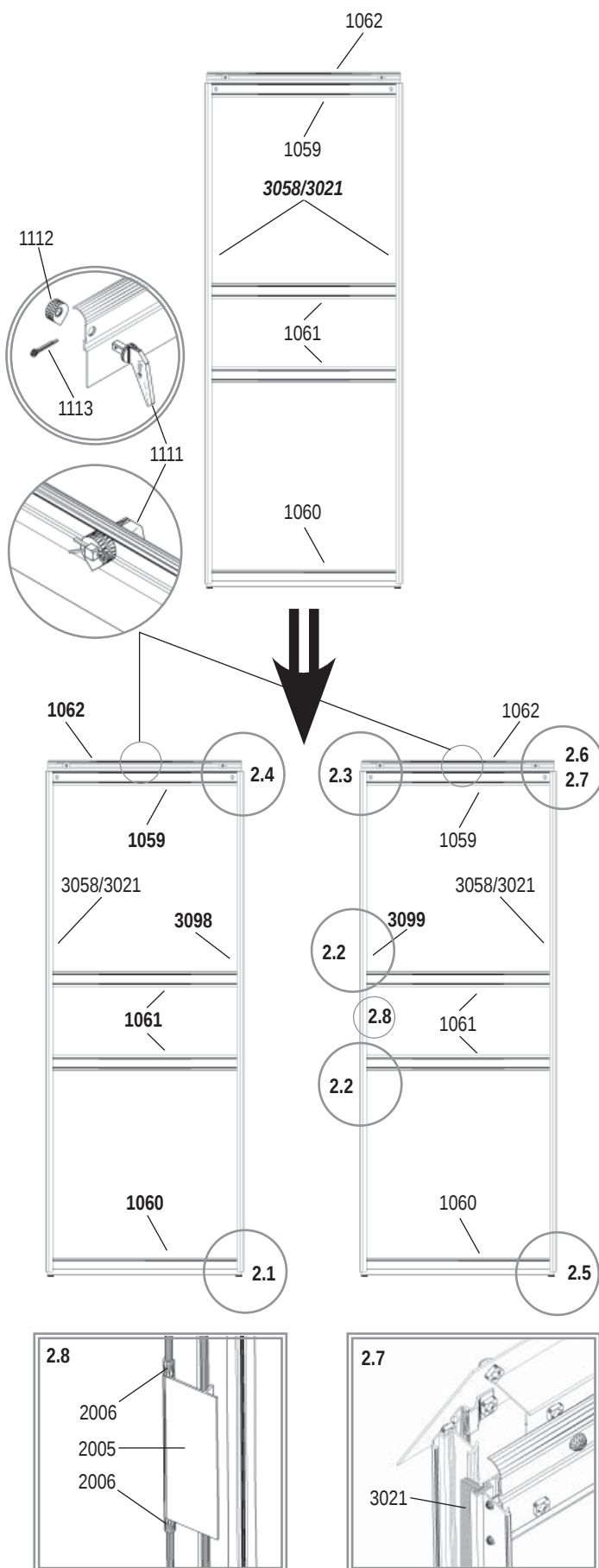
MERKUR DD1

2



1001 2x	
1002 2x	
1003 24x	
1004 2x	
1007 2x	
1009 2x	
1014 2x	
1015 2x	
1059 1x	
1060 1x	
1061 2x	
1062 1x	
1111 1x	
1112 1x	
1113 1x	
2005 1x	
2006 2x	
3098 1x	
3099 1x	

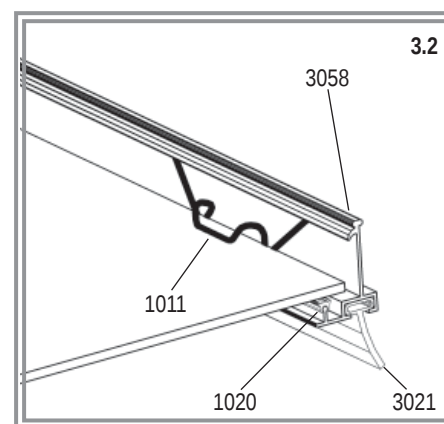
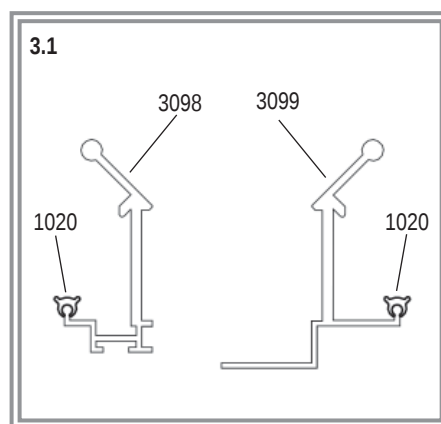
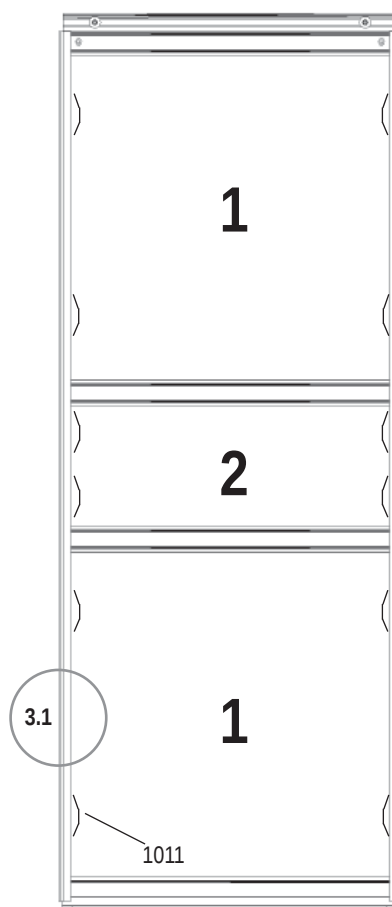
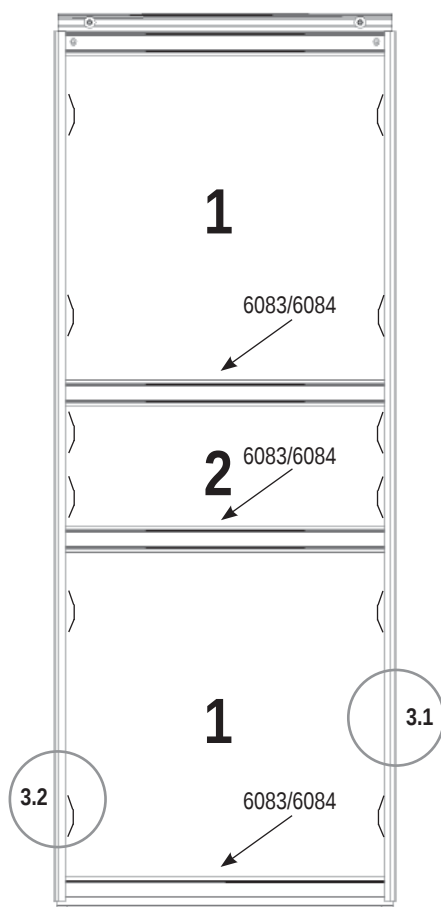
MERKUR DD1



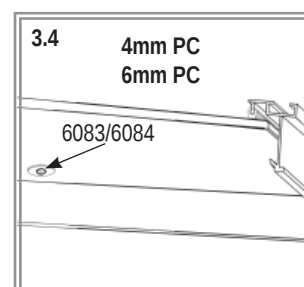
3



1011	12x	
1020	6x	
6083	3x	
6084	3x	



3.3	4mm PC	6mm PC	Glass*	mm	Quantity
1	369426	3694261	3679011	610 x 610	2
2	369472	3694721	3679301	610 x 378	1



MERKUR DD1



E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH
Sporbecker Weg 28 A
58089 Hagen
Postfach 3320
58033 Hagen
Deutschland
Tel.: +49 2331 37555 0
Fax: +49 2331 37555 55
www.eph-schmidt.de
verkauf@eph-schmidt.de

OPJ A/S
Volderslevej 36 A
Postboks 480
5260 Odense S
Danmark
Tel.: +45 66 15 10 30
Fax: +45 66 15 00 84
www.opj.dk
opj@opj.dk